



Sécheuses

Sécurité 2-5

Utilisation

Tableau de commande	6 à 8
Options de programmes	9, 10
Caractéristiques des sécheuses	10
Inversion de la porte	11 à 14
Chargement et utilisation de la sécheuse	15, 16
Évacuation de la sécheuse	17
Raccordement des tuyaux d'arrivée	18
Superposition	19 à 22

Dépannage 23 à 26

Soutien au consommateur

Garantie	28, 29
Soutien au consommateur	Dernière de couverture

Manuel de l'utilisateur

GFDN110
GFDN120
GFDN130
GFDS140
GFDS145
GFDS150
GFDS155
GFMN110
GMMN120
GFMN120
GFMS140
GFMS145
GFMS150
GFMS155

**Inscrivez ici les numéros de
modèle et de série :**

N° de modèle _____

N° de série _____

Ces numéros sont indiqués sur
l'étiquette située sur l'avant de la
sécheuse, derrière la porte.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT!

Pour votre sécurité et pour réduire les risques d'incendie, d'explosion, de choc électrique, de dommages matériels, de blessures corporelles ou même d'accident mortel, vous devez vous conformer aux instructions contenues dans ce manuel.

- *Ne rangez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.*
- *L'installation ainsi que toute réparation doivent être effectuées par un installateur ou une entreprise de service qualifiés, ou le fournisseur de gaz.*

QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- 1 *N'allumez pas une allumette, une cigarette ou l'alimentation en gaz d'un appareil ou tout appareil électrique.*
- 2 *Ne touchez à aucun commutateur électrique; n'utilisez aucun téléphone de votre domicile.*
- 3 *Évacuez tout le monde de la pièce, de l'édifice ou de la zone.*
- 4 *Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis le téléphone d'un voisin. Suivez attentivement les instructions de votre fournisseur de gaz.*
- 5 *Si vous ne pouvez joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.*

California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act

Cette loi exige que le gouverneur de l'État de la Californie publie une liste des substances connues pouvant entraîner le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés au système reproducteur et exige que les entreprises préviennent les clients des dangers possibles qu'entraîne une exposition à de telles substances.

Les appareils à gaz peuvent causer une exposition minime à quatre de ces substances (le benzène, le monoxyde de carbone, le formaldéhyde et la suie), qui sont principalement engendrées par la combustion incomplète du gaz naturel ou du GPL.

L'ajustement adéquat des sècheuses peut réduire la combustion incomplète. L'exposition à ces substances peut être réduite par la ventilation adéquate de la sècheuse vers l'extérieur.



INSTALLATION APPROPRIÉE

Avant d'être utilisée, cette sècheuse doit être installée conformément aux instructions d'installation. Si vous n'avez pas reçu la feuille d'instructions d'installation, vous pouvez l'obtenir sur le site Web www.electromenagersge.ca ou téléphonez au 1-800-561-3344.

- Mettez la sècheuse à la terre conformément aux codes et règlements en vigueur. Suivez les instructions détaillées de la section « Instructions d'installation ».
- Installez ou entreposez l'appareil à un endroit où il ne sera exposé ni à des températures en-dessous du point de congélation ni aux intempéries.
- Raccordez à un circuit d'alimentation correctement calibré, protégé et dimensionné pour éviter les surcharges.
- Retirez la pellicule protectrice de couleur du panneau de commande et de la porte.
- Retirez toutes les parties coupantes de l'emballage et jetez le matériel d'emballage.

Conduit d'évacuation :

- 1 L'évacuation de toutes les sècheuses **DOIT** être orientée vers l'extérieur pour empêcher de grandes quantités d'humidité et de charpie d'être évacuées dans la pièce.
- 2 Utilisez uniquement un conduit métallique rigide de 10,16 cm (4 po) à l'intérieur de l'espace de la sècheuse et un adaptateur de conduit homologué cUL entre la sècheuse et le conduit domestique.
L'UTILISATION D'UN CONDUIT EN PLASTIQUE OU EN UN AUTRE MATÉRIEL COMBUSTIBLE PEUT CAUSER UN INCENDIE. LE CONDUIT PERFORÉ PEUT CAUSER UN INCENDIE S'IL S'EFFONDRE OU SE BOUCHE AU COURS DE L'UTILISATION OU DE L'INSTALLATION.

Pour des renseignements complets, reportez-vous aux Instructions d'installation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT!



VOTRE BUANDERIE

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux combustibles (charpie, papiers, chiffons, etc.), d'essence, de produits chimiques et d'autres vapeurs et liquides inflammables sous et autour de vos appareils.
- Assurez-vous que le plancher près de vos électroménagers est propre et sec afin de réduire la possibilité de glisser.
- L'utilisation du lave-vaisselle par ou près des enfants doit faire l'objet d'une étroite supervision. Ne permettez pas aux enfants de jouer sur, avec ou à l'intérieur de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Conservez tous les agents de lavage (comme les détergents, l'eau de javel, etc.) hors de la portée des enfants, de préférence dans une armoire verrouillée. Respectez toutes les mises en garde indiquées sur les étiquettes des récipients pour éviter les blessures.
- Ne grimpez ou ne vous tenez jamais debout sur le dessus de la sècheuse.
- Maintenez la zone près de l'ouverture de l'évacuation et la zone environnante libres de toute charpie, poussière et saleté.
- Si vous apercevez de l'eau sur le plancher autour de la sècheuse, appelez un service de dépannage.
- Ne vaporisez jamais de produits en aérosol dans ou près de la sècheuse.



LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE SÈCHEUSE

- Ne mettez jamais vos mains dans la sècheuse pendant que le tambour est en mouvement. Attendez que le tambour se soit complètement arrêté avant de charger, décharger ou ajouter des vêtements.
- Nettoyez le filtre à charpie avant chaque lavage afin d'empêcher l'accumulation de charpie dans la sècheuse ou dans la pièce. **NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER LA SÈCHEUSE SANS QU'UN FILTRE À CHARPIE SOIT EN PLACE.**
- Ne lavez et ne séchez pas d'articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec un produit combustible ou explosif (cire, huile, peinture, essence, dégraissant, solvant pour nettoyage à sec, kérosène, etc.) qui pourrait s'enflammer ou provoquer une explosion. N'ajoutez aucun de ces produits à l'eau de lavage. N'utilisez pas ou ne disposez pas ces substances autour de la laveuse ou de la sècheuse pendant l'utilisation.
- Ne placez pas d'objets exposés à des huiles de cuisson dans votre sècheuse. Les objets contaminés par des huiles de cuisson peuvent causer une réaction chimique qui peut enflammer les vêtements.
- Tout article traité avec des solvants de nettoyage ou contenant des substances inflammables (notamment des chiffons, des balais à frange, des serviettes utilisés dans les salons de beauté, les restaurants ou les salons de coiffure) ne doit pas être placé dans la sècheuse ou entreposé près de la sècheuse jusqu'à ce que les solvants ou les substances inflammables aient été éliminés. On retrouve de nombreux articles hautement inflammables dans les maisons, notamment de l'acétone, de l'alcool dénaturé, de l'essence, du kérosène, certains nettoyants pour la maison, certains produits détachants, de la térébenthine, des cires, des décapants pour cire et des produits contenant des distillats de pétrole.
- Le processus de lavage peut réduire l'inflammabilité des tissus. Pour éviter la réduction de cette inflammabilité, suivez attentivement les instructions d'entretien du fabricant du vêtement.
- Ne séchez pas des articles qui contiennent du caoutchouc, du plastique, de la mousse ou des matériaux semblables, notamment des soutiens-gorge rembourrés, des chaussures de tennis, des couvre-chaussures, des tapis de bain, des tapis, des bavettes, des culottes pour bébés, des sacs en plastique, des oreillers, etc. qui pourraient fondre ou brûler. Lorsqu'ils sont chauffés, certains matériaux en caoutchouc peuvent s'enflammer de façon spontanée dans certaines circonstances.
- Ne déposez pas de plastique, de papier ou de papier qui pourrait brûler ou fondre pendant l'utilisation de la sècheuse.
- N'utilisez pas la sècheuse pour sécher les vêtements dont l'étiquette mentionne *Ne pas sécher à la chaleur* ou *Ne pas sécher par culbutage* (par exemple, les gilets de sauvetage contenant du capoc).
- N'utilisez pas la sècheuse pour sécher les articles en fibre de verre. Les particules restantes pourraient se coller aux vêtements séchés ultérieurement et entraîner une irritation de la peau.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez cet appareil ou coupez l'alimentation électrique de la sècheuse au niveau du tableau de distribution de votre domicile en retirant le fusible ou en mettant le disjoncteur en position d'arrêt avant d'effectuer tout entretien ou toute réparation, sauf pour le retrait et le nettoyage du filtre à charpie. **REMARQUE :** Appuyer sur **Power**, **Start** ou **Lock** (Départ, Arrêt ou Verrouillage) **NE** coupe **PAS** l'alimentation électrique de l'appareil.



LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE SÈCHEUSE (suite)

- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, fonctionne mal, s'il est partiellement démonté ou si certaines de ses pièces sont manquantes ou cassées (y compris le cordon d'alimentation ou la fiche).
- L'intérieur de la machine et du raccord du conduit d'évacuation situé à l'intérieur de la sècheuse doit être nettoyé au moins une fois par année par un technicien qualifié. Reportez-vous à la section Chargement et utilisation de la sècheuse.
- Si vous utilisez une sècheuse à alimentation au gaz, celle-ci est dotée d'un allumage automatique électrique et n'est pas munie d'une veilleuse.
N'ESSAYEZ PAS D'ALLUMER UNE ALLUMETTE.
Gardez vos mains éloignées du brûleur pour éviter les blessures qui pourraient survenir lorsque l'allumage automatique est amorcé.
- Songez à adoucir les tissus qui ont été lavés ou à réduire l'électricité statique en utilisant un assouplissant ou un revitalisant antistatique pendant le séchage. Nous vous recommandons d'utiliser un assouplissant pendant le lavage, conformément au mode d'emploi indiqué par le fabricant, ou d'essayer un produit qui s'ajoute pendant le séchage si le fabricant assure par écrit que le produit peut être utilisé de façon sécuritaire dans votre sècheuse. Les fabricants des produits sont responsables des problèmes d'entretien ou de performance entraînés par l'utilisation des produits. Ces problèmes ne sont pas couverts en vertu de la garantie de l'électroménager.
- N'utilisez jamais les programmes **Steam DeWrinkle** (Défroissage à la vapeur) s'il n'y a pas de vêtements dans le tambour.



LORSQUE VOUS N'UTILISEZ PAS VOTRE SÈCHEUSE

- Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez fermement la fiche pour éviter de l'endommager pendant que vous la tirez. Placez la fiche loin des endroits achalandés afin d'éviter de marcher ou de trébucher dessus ou de l'endommager.
- N'essayez pas de réparer ou de remplacer toute pièce de cet électroménager ou d'effectuer toute réparation qui n'est pas recommandée dans le manuel de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation par l'utilisateur pour lesquelles vous possédez les connaissances et les aptitudes requises.
- Avant de mettre une sècheuse au rebut ou de la mettre hors service, retirez le couvercle pour éviter que les enfants ne se cachent à l'intérieur de l'appareil.
- N'altérez pas les commandes.



LISEZ ATTENTIVEMENT ET RESPECTEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

À propos du tableau de commande de la sècheuse.

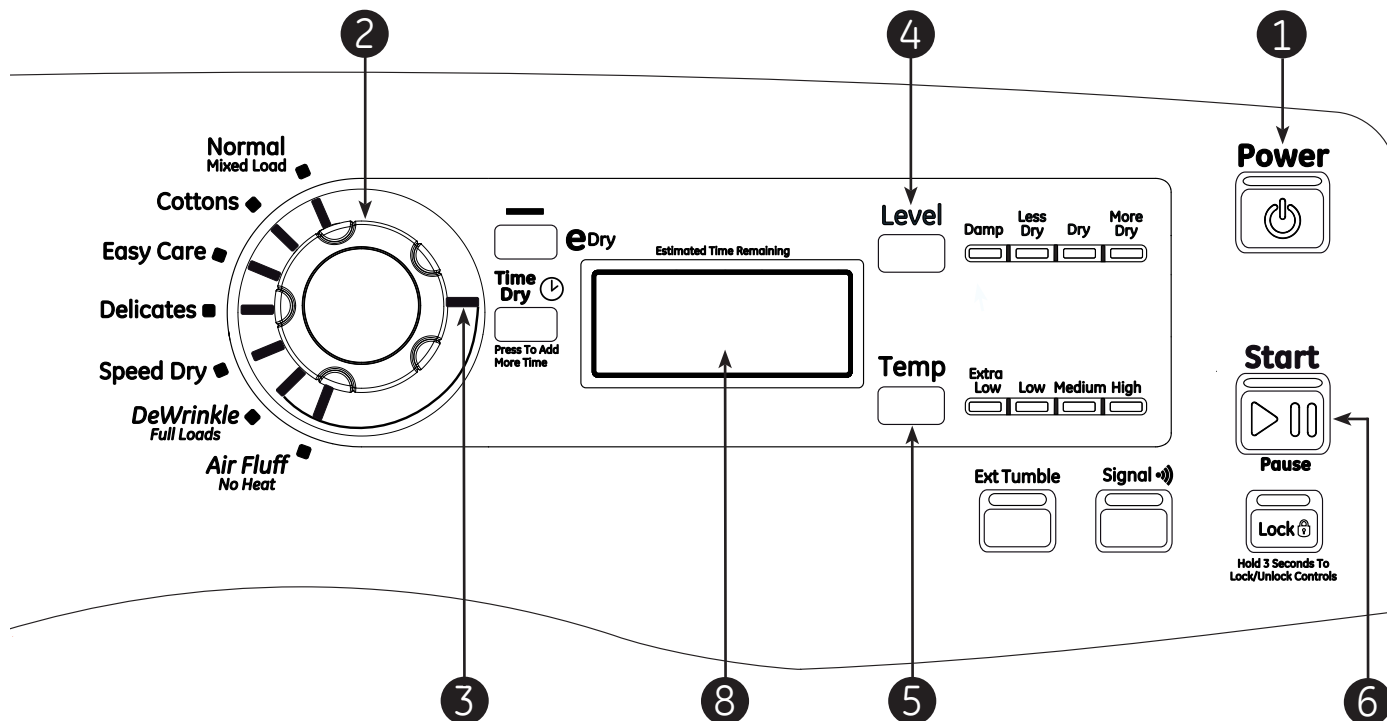
⚠ AVERTISSEMENT!

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, veuillez lire les **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** avant de faire fonctionner cet appareil.

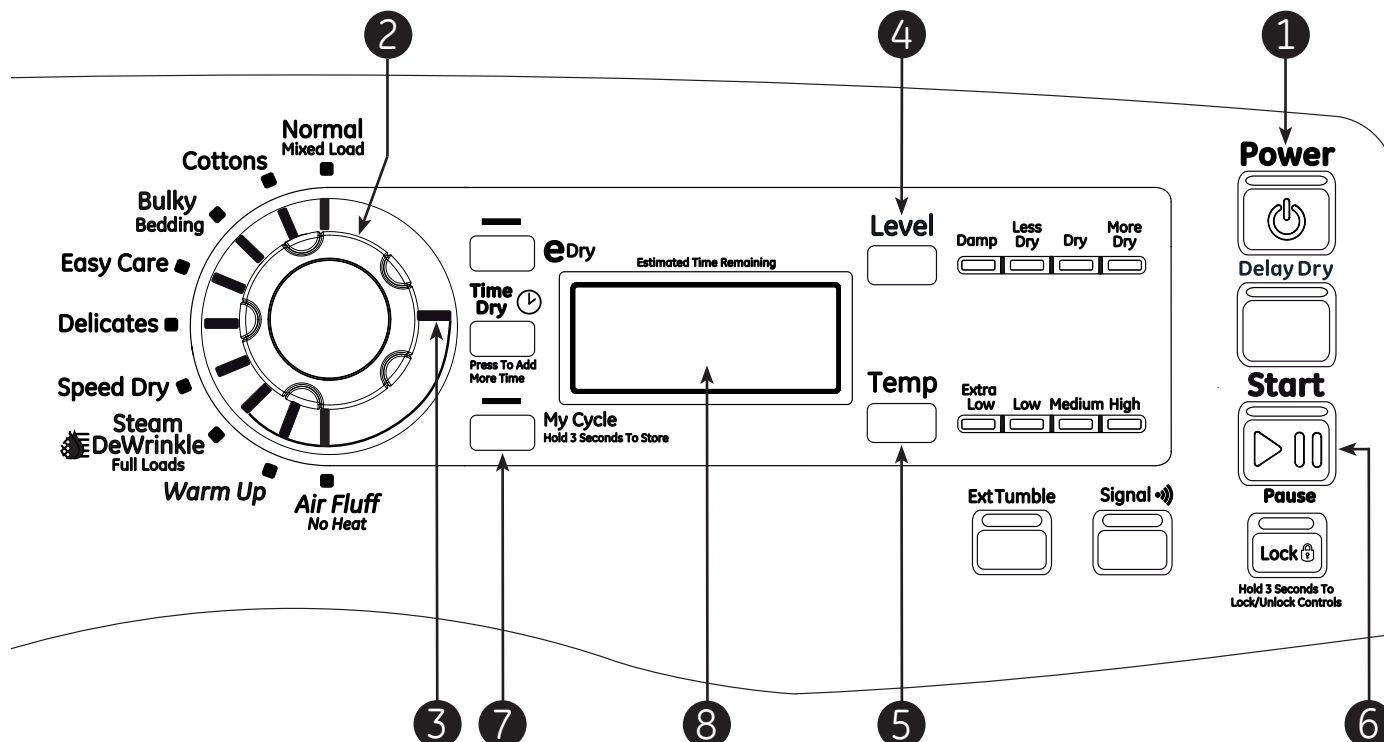
Les caractéristiques et l'apparence de la sècheuse montrée dans ce manuel peuvent varier selon le modèle.

Votre numéro de modèle est indiqué dans le haut, à l'intérieur de la porte.

Modèles GFDN110/120/130, GFMN110/120/130, et GMMN120



Modèles GFDS140/145/150/155 et GFMS140/145/150/155



1 Alimentation

Appuyez pour activer l'affichage. Si l'affichage est activé, appuyez-le pour mettre la sècheuse en attente.

REMARQUE : En appuyant sur **Power** (Alimentation), l'alimentation électrique de l'appareil n'est pas coupée.

2 Programmes de séchage

Le programme de séchage permet de contrôler la durée et la vitesse du culbutage pendant le séchage. Le tableau ci-dessous vous aidera à faire correspondre le programme de séchage à la charge.

Programmes par capteur	Description
Normal Mixed Load (Charges normales/mixtes)	Pour les charges contenant des articles en coton et en polyester/coton.
Cottons (Cotons)	Pour les cotons et la plupart des draps.
Bulky Bedding (Gros articles de literie) (certains modèles)	Pour grands couvre-lits, catalognes, couvre-matelas, sacs de couchage et autres gros articles similaires. Gros articles tels que couvertures, douillettes, vestes et petits tapis.
Easy Care (Entretien facile) (certains modèles)	Pour les articles infroissables et à pressage permanent.
Delicates (Déliçats)	Pour la lingerie et les tissus fragiles.
Speed Dry (Séchage rapide)	Pour les petits volumes de linge, dont on a rapidement besoin, comme les tenues de sport ou les uniformes d'école. Peut également être utilisé si du linge est encore humide après un autre programme (cols ou ceintures par exemple).

Timed Dry Cycles (Séchage minuté)	Description
Warm Up (Chauffage) (certains modèles)	Les vêtements sont maintenus au chaud pendant 10 minutes.
Air Fluff/No Heat (Duvetage à l'air/Sans chauffage)	Utilisez cette fonction pour le culbutage sans chaleur.
DeWrinkle/Full Loads (Défroissage/ Pleines charges) (certains modèles)	Pour défroisser les vêtements qui sont secs ou légèrement humides. Ce cycle n'est pas recommandé pour les tissus déliçats.
Steam DeWrinkle/Full Loads (Défroissage à la vapeur/ Pleines charges) (certains modèles)	Pour les vêtements secs légèrement froissés. Permet de réduire de façon importante les plis sur les vêtements. Une fois ce programme terminé, l'appareil émettra un bip et affichera « 0:00 ». Si l'appareil n'est pas éteint ou que la porte n'est pas ouverte, la sècheuse continuera à culbuter pendant 30 minutes. À la fin de cette période de 30 minutes, « 0:00 » s'affiche et le programme est complété. Remarque : Lors du séchage d'un seul article en tissu extrêmement léger, vous pouvez ajouter un article additionnel afin d'obtenir de meilleurs résultats.

Programme personnalisé My Cycle	Description
My Cycle (Programme personnalisé)	Appuyez pour utiliser, créer ou modifier des programmes de séchage personnalisés. Pour un complément d'information, consultez la section Programme personnalisé My Cycle .

3 Time Dry (Séchage minuté)

Utilisez cette fonction pour régler votre propre durée de séchage. **Time Dry** (Séchage minuté) est également recommandé pour les petites charges.

Pour utiliser Time Dry (Séchage minuté) :

1. Tournez le bouton de sélection du programme de séchage vers **Time Dry** (Séchage minuté).
2. Augmentez le temps de séchage en appuyant sur le bouton **Time Dry**.

Remarque : Ce bouton augmente la durée. Une fois la durée maximale atteinte, appuyez à nouveau sur le bouton pour réinitialiser le compteur.

3. Sélectionnez la **Temp.** (Température).
4. Fermez la porte.
5. Appuyez sur **Start** (Départ).

4 Niveau du séchage par capteur (Level)

Le capteur surveille de façon continue la quantité d'humidité dans la charge. Une fois le niveau de séchage voulu atteint, la sècheuse s'arrête.

Remarque : Le séchage par capteur ne fonctionne qu'avec les programmes **Normal Mixed Load** (Charges normales/mixtes), **Cottons** (Cotons), **Bulky Bedding** (Gros articles de literie), **Easy Care** (Entretien facile), **Delicates** (Tissus délicats) et **Speed Dry** (Séchage rapide).

5 Température de séchage

Vous pouvez modifier la température du programme de séchage.

Élevée	Pour les cotons sales à très sales.
Moyenne	Pour les tissus synthétiques, les tissus en polyester/coton et les articles étiquetés pour le pressage permanent.
Basse	Pour les tissus délicats, les tissus synthétiques et les articles étiquetés pour le séchage par culbutage à faible température.
Très basse	Pour la lingerie et les tissus fragiles.

6 Start (Départ)

Appuyez pour commencer un cycle de séchage. Si le séchage est en cours, appuyez une fois sur ce bouton et le séchage sera mis en pause.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour recommencer le programme de séchage.

7 Programme personnalisé My Cycle

Enregistrez votre combinaison de réglages favorite ici pour y avoir accès à l'aide d'une seule touche.

Ces paramètres personnalisés peuvent être réglés pendant qu'un cycle est en cours.

Pour sauvegarder un programme personnalisé My Cycle :

1. Sélectionnez votre programme de séchage.
2. Réglez la température de **SÉCHAGE (Temp.)** et le niveau de **SÉCHAGE PAR CAPTEUR (Level)** pour répondre à vos besoins.
3. Sélectionnez toute **OPTION** de séchage voulue.
4. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **My Cycle** pendant trois secondes pour enregistrer votre sélection. Un bip se fait entendre et le voyant du bouton s'allume.

Pour activer votre programme personnalisé My Cycle :

Appuyez sur le bouton **My Cycle** avant de sécher une charge.

Pour modifier votre programme personnalisé My Cycle :

Suivez les étapes 1 à 4 de « **Pour sauvegarder un programme personnalisé My Cycle** » :.

8 Message « NETTOYEZ LE FILTRE À CHARPIE »

(Ce message constitue un rappel seulement et **ne** s'affiche **pas** toujours lorsque le filtre à charpie doit être nettoyé. Le filtre doit être nettoyé après chaque cycle de séchage.)

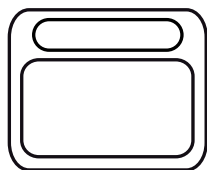
Ce message disparaît après que vous avez appuyé sur le bouton **Start** (Départ). Si vous avez déjà nettoyé le filtre avant ou après avoir appuyé sur le bouton **Power** (Alimentation), le message « **CLEAN LINT FILTER** » (Nettoyez le filtre à charpie) s'affiche jusqu'à ce que le bouton **Start** (Départ) soit appuyé.

À propos des options de programmes.

REMARQUE : Les fonctions ne sont pas toutes disponibles sur tous les modèles de sècheuses.

www.electromenagersge.ca

Ext Tumble



Culbutage prolongé

Réduit le froissage au minimum en ajoutant environ 60 minutes de culbutage sans chaleur après que les vêtements sont secs. Le signal sonore émettra un bip chaque deux minutes pour vous rappeler de retirer les vêtements. Le message **ESTIMATED TIME REMAINING** (Temps restant estimé) affiche **0:00**.

La durée de culbutage prolongée n'est pas ajoutée à la durée affichée à l'écran.

Delay Dry



Séchage différé (certains modèles)

Utilisez cette option pour retarder la mise en marche de votre sècheuse.

1. Sélectionnez votre cycle de séchage et toute autre option.
2. Appuyez sur **Delay Dry** (Séchage différé). Vous pouvez augmenter le délai en incréments de 1 heure en appuyant sur le bouton **Delay Dry** (Séchage différé).
3. Appuyez sur le bouton **Start** (Départ) pour commencer le compte à rebours.

REMARQUES :

- Si la porte est ouverte pendant que la sècheuse est en mode **Delay Dry** (Séchage différé), le compte à rebours ne recommencera pas tant et aussi longtemps que la porte n'aura pas été fermée et que le bouton **Start** (Départ) n'aura pas été appuyé.



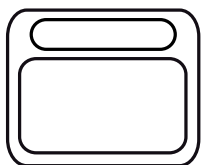
e-DRY

Réduit la consommation totale d'énergie de certains programmes de séchage en réglant certains paramètres de chaleur.

Remarque : La durée des programmes est modifiée lorsque **e-DRY** est sélectionné.

Cette fonction peut être utilisée avec les programmes **Déliçats** (Tissus délicats), **Easy Care** (Entretien facile), **Normal Mixed Loads** (Charges normales/mixtes) et **Cottons** (Cotons).

Signal



Signal

Vous avertit lorsque le programme est terminé. Le signal sonore émettra un bip chaque minute pendant les 5 prochaines minutes, jusqu'à ce que vous ayez retiré les vêtements. Nous vous recommandons de retirer les vêtements lorsque le signal sonore se fait entendre afin d'éviter les plis.

Appuyez sur **Signal** pour sélectionner un volume (bas, moyen ou élevé) ou pour désactiver cette fonction.

À propos des options de programmes.

REMARQUE : Les fonctions ne sont pas toutes disponibles sur tous les modèles de sècheuses.



**Hold 3 Seconds To
Lock/Unlock Controls**

Verrouillage

Vous pouvez verrouiller les commandes pour empêcher que d'autres sélections soient faites. Vous pouvez également verrouiller les commandes après avoir démarré le séchage.

Lorsque cette option est sélectionnée, les enfants ne peuvent mettre en marche accidentellement la sècheuse en touchant les touches.

Pour verrouiller la sècheuse, maintenez l'icône de verrouillage enfoncée pendant 3 secondes. Pour déverrouiller la sècheuse, maintenez l'icône de verrouillage enfoncée pendant 3 secondes.

L'icône de verrouillage située près de la minuterie s'allumera lorsque les commandes sont verrouillées.



Temps restant estimé

Affiche la durée restante estimée avant la fin du programme.

Au début du programme, une durée estimée est affichée à l'écran. Les voyants s'affichent, ce qui indique que la sècheuse continue à surveiller

la quantité d'humidité dans la charge. Les voyants demeurent allumés jusqu'à ce que la sècheuse détecte un faible niveau d'humidité dans la charge. À ce moment, la sècheuse calcule et affiche une estimation de la durée restante.



My Cycle
Hold 3 Seconds
To Store

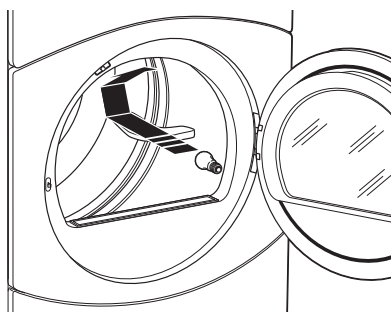
Programme personnalisé My Cycle (certains modèles)

Pour sauvegarder votre cycle préféré, réglez les paramètres souhaités et tenez enfoncé le bouton **My Cycle** pendant 3 secondes. Un bip se fera entendre, vous indiquant que le programme a été sauvegardé.

Pour utiliser votre cycle personnalisé, appuyez sur le bouton **My Cycle** avant le séchage.

Pour modifier le programme sauvegardé, réglez les paramètres souhaités et tenez enfoncé le bouton **My Cycle** pendant 3 secondes.

À propos des caractéristiques de la sècheuse



Éclairage du tambour

L'éclairage du tambour s'allume automatiquement lorsque la porte est ouverte.

Avant de remplacer l'ampoule, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la sècheuse ou de déconnecter la sècheuse du tableau de distribution de votre domicile (fusible ou disjoncteur). Penchez-vous au-dessus de l'ouverture de la sècheuse vers l'intérieur du tambour. Retirez l'ampoule et remplacez-la avec une ampoule de même format.

REMARQUES IMPORTANTES :

- Lisez bien toutes les instructions avant de commencer.
- Manipulez les pièces avec précaution pour éviter de rayer la peinture.
- Posez les vis à côté des pièces auxquelles elles correspondent pour éviter de les utiliser au mauvais endroit.
- Aménagez un espace qui ne présente aucun risque de rayure pour la porte.
- Prévoyez de 30 à 60 minutes pour inverser le sens de l'ouverture de la porte.

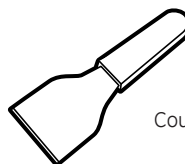
IMPORTANT : Une fois l'inversion commencée, ne déplacez pas la caisse jusqu'à ce que l'inversion soit terminée.

Ces instructions indiquent comment changer les charnières de côté (de la droite vers la gauche) si vous souhaitez remettre les charnières du côté droit, suivez les mêmes instructions en inversant toutes les références faites aux côtés droit et gauche.

OUTILS DONT VOUS AUREZ BESOIN

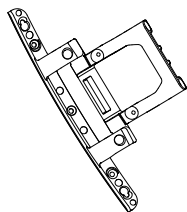


Tournevis Phillips

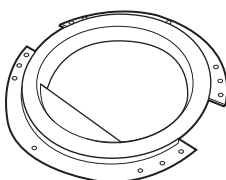


Couteau à mastic ou tournevis fin

PIÈCES DE LA PORTE



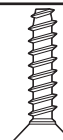
Charnière



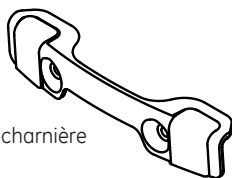
Couvercle en plastique



5 vis n° 8
(ensemble de porte et
panneau avant)



8 vis n° 10
(contre-porte, anneau extérieur
et couvre-charnière)



Couvre-charnière



5 boutons

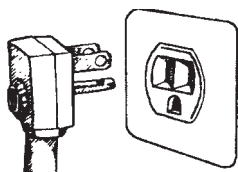


4 vis n° 8
(plaque protectrice)



4 vis à métaux n° 8
(contre-porte et charnière)

INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE

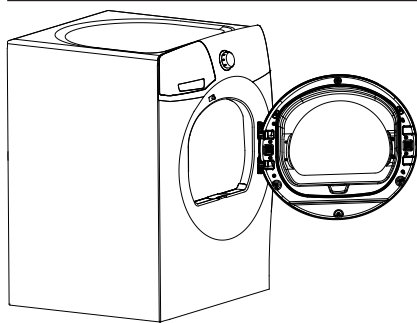


Avant de commencer

1. Débranchez la sècheuse de la prise murale.

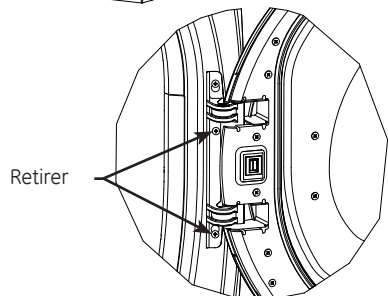
Inversion de la porte.

INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE (suite)



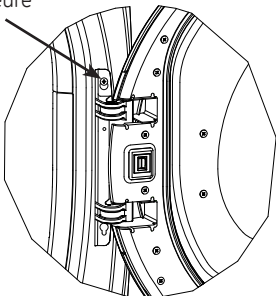
Pour retirer la porte

2. Ouvrez la porte à un angle de 130 degrés approximativement.



3. Retirez les 4 vis en commençant par celle du bas. Assurez-vous que la porte est soutenue pendant que vous retirez les vis.

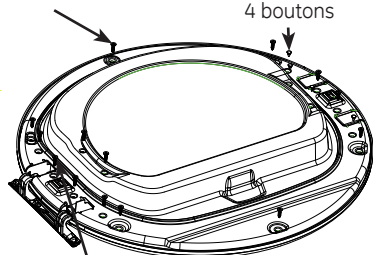
Vis supérieure



4. Desserrez la vis supérieure comme indiqué. Décrochez la porte en la soulevant et en la tirant.

8 vis taraudeuses n° 10

4 boutons

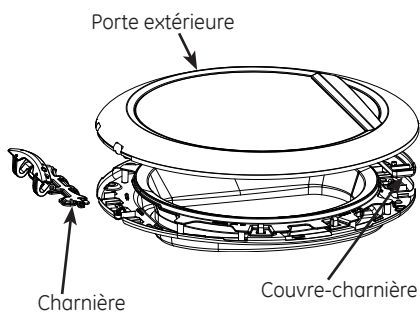


5. Placez la porte sur une surface plane et protégée afin que la contre-porte soit orientée vers le haut (porte reposant sur le côté de la poignée). Retirez les 8 vis taraudeuses autour de la porte. Retirez les 4 vis à métaux.

4 vis taraudeuses à métaux n° 8

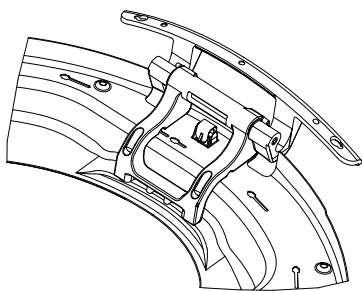
Retirer la charnière et le couvre-charnière

IMPORTANT : Prenez en note le côté de la charnière (gauche ou droit) avant de la retirer.



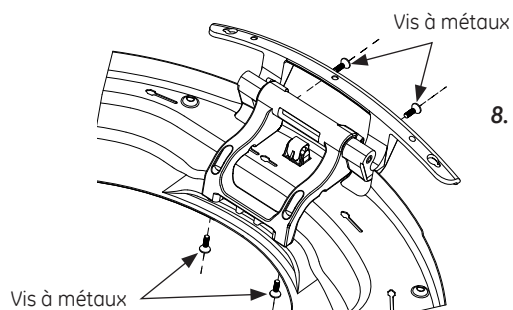
6. Une fois les vis retirées, tournez la porte et séparez la porte extérieure et le couvre-charnière du cadre de la porte et mettez-les de côté.

INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE (suite)

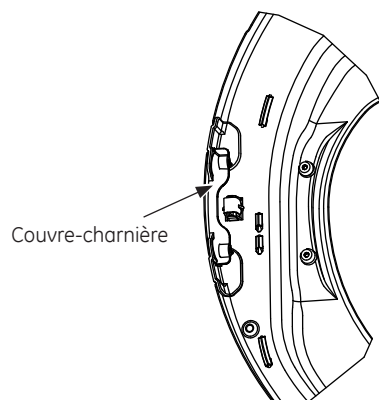


Réinstallation de la charnière

7. Installez la charnière sur l'autre côté de la porte, tel qu'illustré. Poussez la charnière jusqu'à ce que ses trous soient alignés avec les trous de la porte.

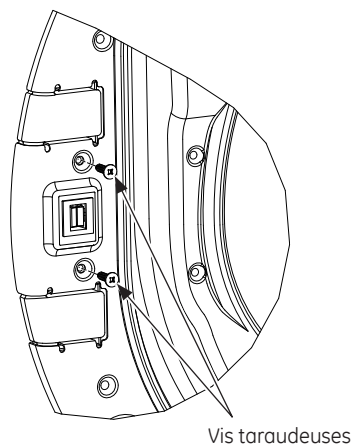


8. Maintenez la charnière et la porte en position avec une main, tout en vissant les 4 vis à métaux, tel qu'illustré.



Réinstallation du couvre-charnière

9. Insérez le couvre-charnière. Alignez les trous du couvre-charnière avec les trous de la porte.

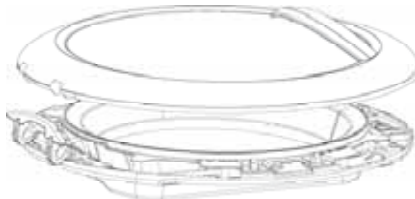


10. Fixez le couvre-charnière avec 2 vis taraudeuses.

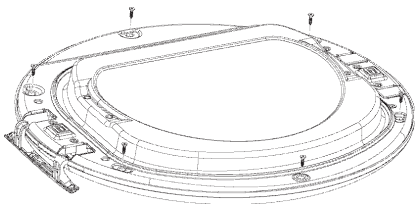
Inversion de la porte.

INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE (suite)

Porte extérieure



Contre-porte



Remonter la porte

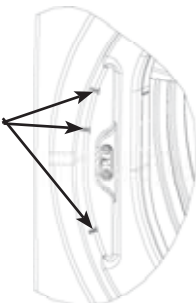
IMPORTANT : Assurez-vous qu'il n'y a pas de saleté ou toute autre substance étrangère entre les panneaux de la porte.

- 11.** Disposez la porte extérieure en plastique sur la contre-porte. Assurez-vous que la poignée est située de l'autre côté de la charnière, tel qu'illustré.

- 12.** Tournez la porte et fixez la porte extérieure à la contre-porte en utilisant les 6 vis taraudeuses.

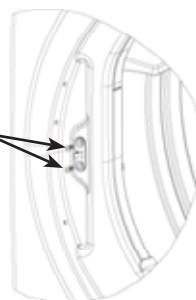
Déplacer le support protecteur

Boutons



- 13.** À l'aide d'un couteau à mastic ou de tout autre outil plat, retirez les 5 boutons situés sur la sécheuse et installez-les sur l'autre côté.

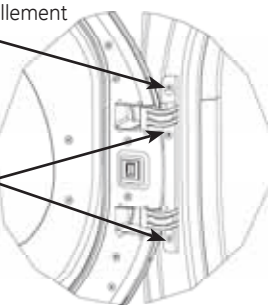
Vis taraudeuses



- 14.** Déplacez le support protecteur et sa protection de l'autre côté en retirant les vis. Réinstallez-les sur l'autre côté.

Vis partiellement vissée

Serrez toutes les vis



Réinstallation de la porte

- 15.** La porte est désormais prête à être installée sur la sécheuse. Pour faciliter cette étape, la charnière est dotée de fentes qui permettent d'utiliser les vis partiellement vissées comme crochets.

Vissez partiellement une vis dans le trou de vis supérieur. Accrochez la porte sur la vis partiellement vissée.

Serrez la charnière en installant les 4 autres vis et en serrant la vis qui a été partiellement vissée lors de l'étape précédente.

Respectez toujours l'étiquette d'entretien du fabricant lors de la lessive.



Étiquettes d'entretien du linge

Vous trouverez ci-dessous les « symboles » des étiquettes d'entretien de votre linge.

ÉTIQUETTES DE LAVAGE

<i>Cycle de lavage en machine</i>						
	Normal	Tissus à pressage permanent/infroissables	Doux/tissus délicats	Laver à la main	Ne pas laver	Ne pas tordre
<i>Température de l'eau visée pour appareil à chargement frontal</i>	Catégorie		Objectif Température de l'eau		Commande automatique de température	
	Froid au robinet		Temp. de l'arrivée d'eau		Pas utilisé	
	Froid		27 °C / 80 °F		Utilisé	
	Maintien au chaud		40 °C / 105 °F		Utilisé	
	Chaud		50 °C / 120 °F		Utilisé	
	Désinfection		70 °C / 160 °F		Utilisé	

SÉCHAGE

<i>Séchage par culbutage</i>						
	Séchage	Normal	Tissus à pressage permanent/infroissables	Doux/tissus délicats	Ne pas sécher par culbutage	Ne pas sécher (utilisé avec « Ne pas laver »)
<i>Réglage de température</i>						
	Max.	Moyen	Min.	Pas de chaleur/d'air		
<i>Instructions spéciales</i>						
	Sécher sur corde/suspendre pour sécher	Sécher par égouttage	Sécher à plat	À l'ombre		

AGENT DE BLANCHIMENT

<i>Symboles pour agent de blanchiment</i>			
	Tout type d'agent de blanchiment (si nécessaire)	Agent de blanchiment non chloré	Ne pas utiliser d'agent de blanchiment



Astuces pour le tri et le chargement

De manière générale, lorsque les vêtements ont été triés correctement pour la laveuse, ils sont triés correctement pour la sècheuse. Essayez de trier les articles en fonction de leur taille. Par exemple, ne séchez pas un drap avec des chaussettes ou d'autres articles plus petits.

N'ajoutez pas de feuilles d'assouplissant à la brassée de linge une fois qu'elle s'est réchauffée. Cela pourrait tacher les tissus. Les feuilles d'assouplissant Bounce® ont été approuvées pour une utilisation avec toutes les sècheuses GE. Utilisez-les conformément au mode d'emploi du fabricant.

Ne surchargez pas le lave-vaisselle. Cela gaspille de l'énergie et crée des plis.

Ne séchez pas les articles suivants : articles en fibre de verre, laines, articles recouverts de caoutchouc, plastiques, objets avec bords en plastique et articles rembourrés.

Chargement et utilisation de la sècheuse.

Respectez toujours l'étiquette d'entretien du fabricant lors de la lessive.

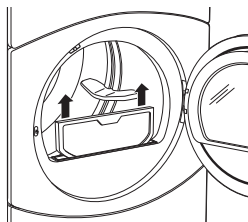


Entretien et nettoyage de la sècheuse

Extérieur de la sècheuse : Essuyez ou époussetez tout déversement ou produit de lavage avec un chiffon humide. Le panneau de commande de la sècheuse peut être endommagé par certains détergents et produits détachants. Appliquez ces produits loin de la sècheuse. Le tissu peut ensuite être lavé et séché normalement. Les dommages causés par ces produits ne sont pas couverts par la garantie de votre sècheuse.

Filtre à charpie : Nettoyez le filtre à charpie avant chaque utilisation.

Tirez le filtre à charpie. Mouillez vos doigts et retirez la charpie. Une fois qu'il a été nettoyé, glissez le filtre dans sa position. Demandez à un technicien qualifié d'aspirer la charpie de la sècheuse une fois par année.



N'UTILISEZ JAMAIS LA SÈCHEUSE SANS FILTRE.

Acier inoxydable : Pour nettoyer les surfaces en acier inoxydable, utilisez un chiffon humide et un détergent doux non abrasif convenant aux surfaces en acier inoxydable. Retirez les résidus de produit nettoyant, puis séchez-les avec un chiffon propre.

L'acier inoxydable utilisé pour la fabrication du tambour de la sècheuse vous offre la meilleure fiabilité possible dans une sècheuse GE. Si le tambour de la sècheuse venait à être marqué ou rayé en cours d'usage normal, il ne rouillerait pas. Ces dommages superficiels n'affecteront pas sa durabilité ni son fonctionnement.

Intérieur et conduit de la sècheuse : L'intérieur de l'appareil et le conduit d'évacuation doivent être généralement confiés à un technicien qualifié.

Conduit d'évacuation : Inspectez et nettoyez le conduit d'évacuation au moins une fois par année afin d'éviter qu'il se bouche. La durée de séchage peut être augmentée lorsque l'évacuation est bouchée.

Suivez les étapes suivantes :

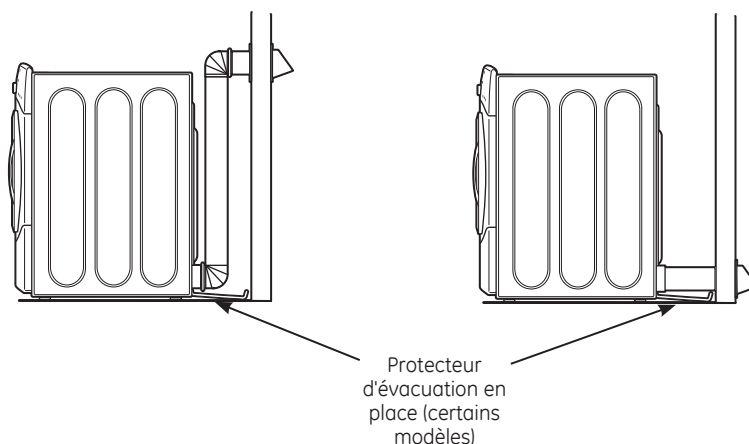
- 1 Coupez l'alimentation électrique en débranchant l'appareil de la prise murale.
- 2 Débranchez le conduit de la sècheuse.
- 3 Passez l'aspirateur dans le conduit, puis raccordez le conduit.

Hotte d'évacuation : Vérifiez avec un miroir que les battants intérieurs se déplacent sans difficulté au cours de l'utilisation. Vérifiez qu'il n'y a pas d'animaux ou d'insectes qui ont fait leur nid dans le conduit ou la hotte.

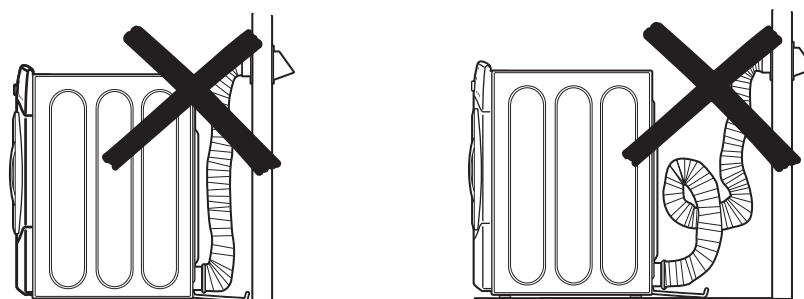
Pour optimiser le séchage, la sècheuse doit être ventilée correctement. **La sècheuse consomme davantage d'énergie et fonctionne plus longtemps si elle n'est pas ventilée selon les spécifications ci-dessous. Suivez attentivement les instructions détaillées sur l'évacuation sous « Instructions d'installation ».**

- Utilisez uniquement un conduit métallique rigide de 10,16 cm (4 po) à l'intérieur de l'espace de la sècheuse et un adaptateur de conduit homologué cUL entre la sècheuse et le conduit domestique.
- N'utilisez pas de conduit en plastique ou en d'autres matériaux combustibles.
- Utilisez le conduit le plus court possible.
- N'écrasez pas, n'entortillez pas ou ne pliez pas le conduit.
- Évitez de faire reposer le conduit sur les objets pointus.
- **L'évacuation doit être conforme aux codes du bâtiment locaux.**

Évacuation adéquate



Évacuation inadéquate



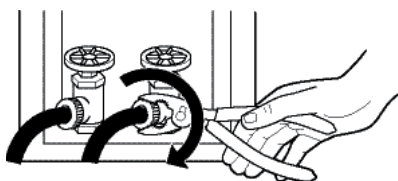
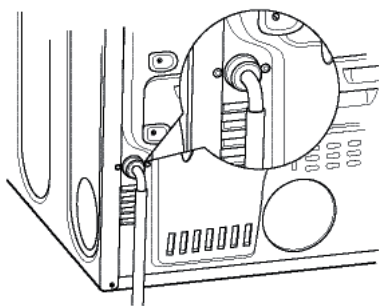
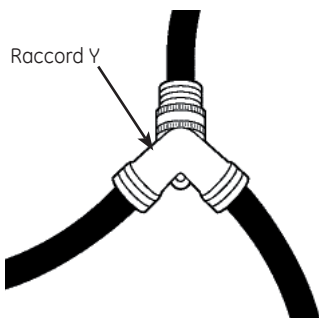
Raccordement des tuyaux d'arrivée.

Pour produire de la vapeur, la sècheuse doit être raccordée à l'alimentation en eau froide. Comme la laveuse doit également être raccordée à l'alimentation en eau froide, un raccord Y est inséré pour raccorder les deux tuyaux d'arrivée en même temps.

REMARQUE : Utilisez les tuyaux d'arrivée fournis. N'utilisez jamais de vieux tuyaux.

Raccord à l'alimentation en eau froide (certains modèles)

1. Fermer le robinet d'eau froide. Détachez le tuyau d'arrivée de la laveuse du raccord du robinet d'arrivée de l'eau froide de la laveuse.
2. Assurez-vous que la rondelle plate en caoutchouc est en position et vissez le raccord femelle du tuyau court au raccord du robinet d'arrivée de la laveuse. Serrez à la main jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
3. Raccordez l'extrémité femelle du raccord Y au raccord mâle du tuyau court. Assurez-vous que la rondelle plate en caoutchouc est en place. Serrez-la à la main jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
4. Insérez la grille filtrante dans le raccord du tuyau d'arrivée de la laveuse. Si une rondelle en caoutchouc plate est déjà en place, retirez-la avant d'installer la grille filtrante. Fixez le raccord à une extrémité mâle du raccord Y. Serrez-le à la main jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
5. Assurez-vous que la rondelle plate en caoutchouc est en place et raccordez le long tuyau d'arrivée de la sècheuse dans l'autre extrémité mâle du raccord Y. Serrez à la main jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
6. Assurez-vous que la rondelle plate en caoutchouc est en place, puis raccordez l'autre extrémité du long tuyau d'arrivée de la sècheuse au raccord du robinet d'arrivée situé au bas du panneau arrière de la sècheuse. Serrez à la main jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
7. À l'aide d'une pince, serrez tous les raccords en effectuant deux tiers de tour supplémentaire.
REMARQUE : Ne serrez pas trop, car vous pourriez endommager les raccords.
8. Ouvrez le robinet d'eau.
9. Vérifiez la présence de fuites autour du raccord Y et des raccords du robinet et du tuyau.



AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement toutes ces instructions.

- **IMPORTANT** : Conservez ces instructions pour l'inspecteur en électricité local.
- **IMPORTANT** : Observez tous les codes et règlements en vigueur.
- **Remarque destinée à l'installateur** – Veillez à laisser ces instructions au consommateur.

- **Remarque destinée au consommateur** – Conservez ces instructions pour vous y reporter ultérieurement.
- L'installation **doit** être effectuée par un installateur qualifié.
- L'installateur est responsable de la qualité de l'installation.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT!

- Risque de choc électrique. Coupez l'alimentation électrique avant l'installation. Dans le cas contraire, vous vous exposeriez à des blessures graves, voire mortelles.
- **Possibilité de blessures corporelles.** Nous recommandons que plus de deux personnes soulèvent la sècheuse pour la superposer, en raison de son poids et de sa taille. Dans le cas contraire, vous vous exposeriez à des blessures graves, voire mortelles.
- Lorsque vous superposez la machine, évitez de faire basculer ou de rompre les alimentations. La sècheuse doit être fixée de façon sécuritaire à la laveuse. N'installez pas la laveuse au-dessus de la sècheuse. Dans le cas contraire, vous vous exposeriez à des blessures graves, voire mortelles, et vous pourriez causer des dommages matériels.
- Installation dans une maison mobile – Il est interdit de superposer une sècheuse au gaz dans une maison mobile.

DÉGAGEMENT MINIMUM POUR UNE INSTALLATION AUTRE QUE DANS UNE ALCÔVE OU UN PLACARD

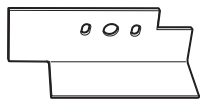
Voici le dégagement minimum pour les surfaces combustibles et les ouvertures d'air : 0 po des deux côtés, 2,54 cm (1 po) à l'avant et 7,62 cm (3 po) à l'arrière. Vous devez prévoir un dégagement minimal pour l'installation et l'entretien.

INSTALLATION DANS UNE ALCÔVE OU UN PLACARD

- Si votre sècheuse est approuvée pour une installation dans un placard ou une alcôve, cela sera indiqué sur l'étiquette à l'arrière de la sècheuse.
- La sècheuse DOIT s'évacuer vers l'extérieur. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions d'installation de la sècheuse.
- Les dégagements minimaux entre la sècheuse et les murs ou autres surfaces adjacents sont :
0 po de chaque côté
7,62 cm (3 po) à l'avant et
10,16 cm (4 po) à l'arrière
- Dégagement vertical minimum du plancher jusqu'aux armoires supérieures, au plafond, etc. de 109,22 cm (43 po) sans piédestal, 139,7 cm (55 po) avec piédestal et 213,36 cm (84 po) superposé.
- Les portes de placard doivent être munies de persiennes ou être ventilées, et elles doivent posséder une surface ouverte d'au moins 60 po² (387 cm²) distribuée de manière égale. Si ce placard contient une laveuse et une sècheuse, les portes doivent posséder une surface ouverte d'au moins 774 cm² (120 po²) distribuée de manière égale.

Superposition.

CONTENU DE LA TROUSSE (ensemble facultatif GE FL STACK)



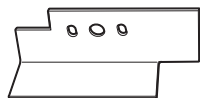
Support droit



4 coussins en caoutchouc



4 vis n° 12 x 1 po



Support gauche

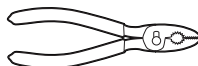


4 vis n° 8 x 1/2 po

OUTILS DONT VOUS AUREZ BESOIN



Tournevis Phillips



Pinces



Gants



Clé ouverte



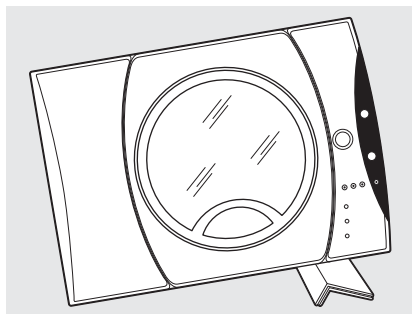
Niveau

PRÉPARATIFS D'INSTALLATION

Retirez l'emballage.

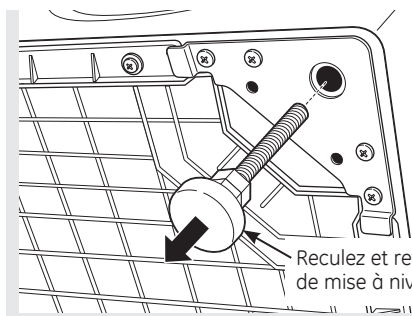
Aplatissez le carton pour coucher la sécheuse sur le côté. Servez-vous du carton pour protéger le plancher situé devant l'endroit où la sécheuse sera installée.

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE SUPPORT DE SUPERPOSITION

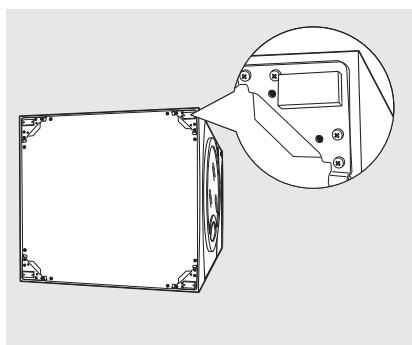


1. Retirez les pieds de mise à niveau de la sècheuse

- A. Couchez soigneusement la sècheuse sur le côté. Servez-vous du matériel d'emballage pour éviter d'égratigner la finition de la sècheuse.
- B. Utilisez une clé ouverte ou des pinces pour retirer les pieds de mise à niveau.

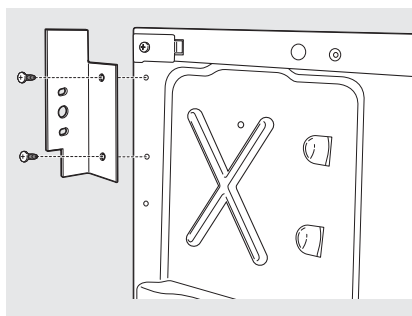


Reculez et retirez les 4 pieds de mise à niveau.



2. Installez les coussins en caoutchouc sur la base de la sècheuse

Repérez les 4 coussins en caoutchouc dans l'ensemble de pièces. Retirez leur film protecteur et placez-les sur les supports des pieds de mise à niveau.



3. Installez le support sur la sècheuse

- A. Alignez les trous du support gauche aux trous du coin inférieur gauche de la sècheuse. Utilisez un tournevis Phillips pour installer les 2 vis taraudeuses n° 12 x 1 po.
- B. Répétez l'étape ci-dessus pour installer le support droit dans le coin inférieur droit de la sècheuse.
- C. Placez la sècheuse en position debout.

REMARQUE : Assurez-vous de placer la sècheuse sur l'emballage de votre appareil afin que les supports fixés au bas de la sècheuse n'endommagent pas le plancher.

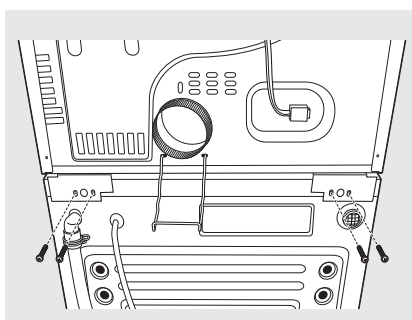
INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE SUPPORT DE SUPERPOSITION (suite)

4. Préparez la laveuse et la sécheuse

- A. Placez la laveuse dans son emplacement désigné.
- B. Assurez-vous que la laveuse est de niveau. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions d'installation de la laveuse.

- C. Inversez l'ouverture de la porte au besoin. Consultez les Instructions d'installation pour plus de renseignements.

REMARQUE : Il est impossible d'inverser l'ouverture de la porte de la laveuse.



5. Installez la sécheuse et le support sur la laveuse

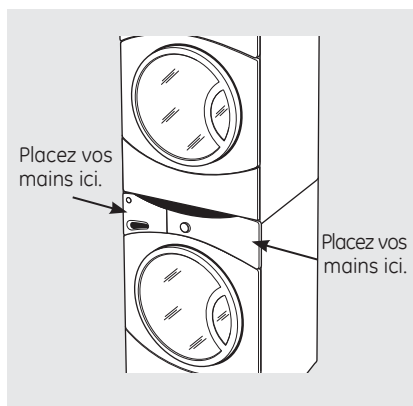
- A. Soulevez la sécheuse et placez-la au-dessus de la laveuse. Évitez d'égratigner le dessus la laveuse avec les supports. Protégez le panneau de commande de la laveuse avec du carton ou une autre protection. Assurez-vous de soulever la sécheuse assez haut pour éviter le panneau de commandes de la laveuse.

⚠ AVERTISSEMENT!

Possibilité de blessures corporelles.

Nous recommandons que plus de deux personnes soulèvent la sécheuse pour la mettre en place, en raison de son poids et de sa taille. Dans le cas contraire, vous vous exposeriez à des blessures graves, voire mortelles.

- B. Alignez les trous du support aux trous à l'arrière de la sécheuse. Utilisez un tournevis Phillips pour installer les 2 vis taraudeuses n° 8 x 1/2 po. Répétez de chaque côté de la laveuse.



6. Terminez l'installation

- A. Reportez-vous aux instructions d'installation pour terminer l'installation.
- B. Reportez-vous aux instructions d'installation de la sécheuse pour terminer l'installation.
- C. Glissez ou déplacez soigneusement l'ensemble superposé en place. Utilisez des coussins en feutre ou un autre matériel glissant pour faciliter le déplacement et protéger les planchers.

⚠ AVERTISSEMENT!

Possibilité de blessures corporelles. Ne

poussez pas sur la sécheuse une fois qu'elle a été installée sur la laveuse. Vous pourriez vous pincer les doigts.



Conseils de dépannage

Économisez du temps et de l'argent! Passez en revue les tableaux situés dans les pages suivantes ou visitez www.GEAppliances.ca. Vous pourriez vous éviter un appel.

PROBLÈME	Causes possibles	Solutions
La sècheuse est secouée ou fait du bruit	Ceci est normal. La sècheuse n'est peut-être pas de niveau	<ul style="list-style-type: none"> Déplacez la sècheuse sur une surface plane ou réglez les pieds de mise à niveau jusqu'à ce que la sècheuse soit de niveau.
Les vêtements prennent trop de temps à sécher	Conduit inadéquat ou bouché	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les instructions d'installation pour vous assurer que l'évacuation de la sècheuse est bien installée. Assurez-vous que le conduit est propre, sans pli et n'est pas obstrué. Vérifiez que le registre du mur extérieur fonctionne correctement.
	Triage inadéquat	<ul style="list-style-type: none"> Séparez les articles lourds des articles légers (de manière générale, une charge bien triée au lavage sera bien triée au séchage).
	Charges volumineuses de tissus lourds (comme les serviettes de plage)	<ul style="list-style-type: none"> Les grands tissus et les tissus lourds contiennent plus d'humidité et prennent plus longtemps à sécher. Séparez les grands tissus et les tissus lourds en charges moins volumineuses pour accélérer le séchage.
	Les commandes du four sont mal réglées	<ul style="list-style-type: none"> Réglez les paramètres de séchage en fonction de la charge que vous séchez.
	Le filtre à charpie est plein	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre à charpie avant chaque séchage.
	Fusibles grillés ou disjoncteur déclenché	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez le fusible ou redémarrez le disjoncteur. Comme la plupart des sècheuses utilisent 2 fusibles/disjoncteurs, assurez-vous que tous les deux fonctionnent.
	Surcharge / combinaison des charges	<ul style="list-style-type: none"> Ne séchez pas plus d'une charge à la fois.
	Charge insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> Si vous ne séchez qu'un ou deux articles, ajoutez quelques articles pour assurer un culbutage adéquat.
Le niveau de séchage a été sélectionné mais la charge est encore humide	La charge se compose d'un mélange de tissus lourds et légers	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous combinez des tissus lourds et légers dans la même charge, sélectionnez More Dry (Plus sec) si vous utilisez un programme de séchage par capteur.
	Le système d'évacuation est obstrué	<ul style="list-style-type: none"> Inspectez et nettoyez le système d'évacuation.
Les touches de commande ne répondent plus	Les commandes ont été accidentellement mises en mode Entretien	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur Power (Alimentation).
	Les commandes ont été accidentellement verrouillées	<ul style="list-style-type: none"> Maintenez enfoncée la touche Lock (Verrouillage) pendant 3 secondes pour déverrouiller la sècheuse.
	Les commandes ont mal fonctionnées	<ul style="list-style-type: none"> Réinitialisez le disjoncteur interne.
La sècheuse ne démarre pas	Le panneau de commandes est en veilleuse	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal. Appuyez sur Power (Alimentation) pour activer le panneau de commande.
	La sècheuse est débranchée.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la fiche de la sècheuse est bien insérée dans la prise.
	Le fusible est grillé/le disjoncteur s'est déclenché	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les fusibles/le disjoncteur et remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. REMARQUE : Les sècheuses électriques fonctionnent avec deux fusibles ou disjoncteurs.
	La sècheuse a été accidentellement mise en pause lorsque le séchage différé a été démarré	<ul style="list-style-type: none"> Si le voyant de la touche Delay Dry (Séchage différé) clignote, la sècheuse est en pause. Appuyez sur Start (Départ) pour recommencer le compte à rebours.
Aucun chiffre n'est affiché pendant le cycle, seuls les voyants sont allumés	La sècheuse fait un suivi continu de la quantité de l'humidité des vêtements	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal. Lorsque la sècheuse détecte un faible niveau d'humidité dans la charge, la sècheuse affiche la durée de séchage restantes.

Avant de contacter un service de dépannage...

PROBLÈME	Causes possibles	Solutions
Le temps restant a diminué	La durée estimée peut changer lorsqu'une charge plus petite que d'habitude est séchée	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal.
Impossible de faire une sélection et la sècheuse émet deux bips	Le niveau de SÉCHAGE, la température ou l'OPTION que vous essayez de sélectionner est incompatible avec le programme de séchage sélectionné	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal.
Le séchage est en cours mais 0:00 est affiché dans le temps restant	L'option Extended Tumble (Culbutage prolongé) a été sélectionnée	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal. Pendant le culbutage prolongé, le temps restant n'est pas affiché. Le culbutage prolongé a une durée approximative de 60 minutes.
Message de nettoyage du filtre à charpie	Le bouton Power (Alimentation) a été enfoncé	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur Start (Départ) pour commencer un cycle de séchage. Le message disparaîtra.
La sècheuse ne chauffe pas	Le fusible est grillé/le disjoncteur s'est déclenché mais ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les fusibles/le disjoncteur et remplacez les fusibles ou réenclenchez les disjoncteurs. Votre séchage peut fonctionner même si un seul fusible est grillé ou un seul disjoncteur est déclenché.
	L'alimentation en gaz est coupée	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le robinet d'arrêt du gaz et le robinet d'arrêt principal sont complètement ouverts.
	Le réservoir de GPL est vide ou l'alimentation en gaz a été interrompue (modèles à gaz)	<ul style="list-style-type: none"> Remplissez ou remplacez le réservoir. La sècheuse devrait se réchauffer lorsque l'alimentation en gaz est restaurée.
Temps de séchage inégal	Type de chaleur	<ul style="list-style-type: none"> Le temps de séchage varie selon le type de chaleur. Si vous avez récemment remplacé votre sècheuse électrique par une sècheuse au gaz (naturel ou PL) ou vice versa, le temps de séchage pourrait être différent.
	Type de charge et conditions de séchage	<ul style="list-style-type: none"> Le volume de la charge, les types de tissu, l'humidité des vêtements et la longueur et l'état du système d'évacuation ont une incidence sur les temps de séchage.
Lueur à l'arrière du tambour	Les éléments chauffants derrière le tambour	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal. Dans certaines conditions de séchage et la lumière ambiante, la lueur des éléments chauffants peut être visible à l'arrière du tambour.
Les vêtements sont toujours humides et la sècheuse s'éteint après une courte période de temps	La porte a été ouverte pendant le cycle. La charge a été ensuite retirée de la sècheuse et remplacée par une nouvelle charge, sans qu'un nouveau programme ait été sélectionné.	<ul style="list-style-type: none"> Un cycle de séchage doit être sélectionné chaque fois qu'une nouvelle charge est lavée.
	Petite charge	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous séchez 3 articles ou moins, sélectionnez Speed Dry (Séchage rapide) ou Time Dry (Séchage minuté).
	La charge a été séchée sauf les cols et les ceintures	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez Speed Dry (Séchage rapide) ou Time Dry (Séchage minuté) pour sécher les cols humides et les ceintures. À l'avenir, lorsque vous séchez une charge qui comprend des cols et des ceintures, sélectionnez More Dry (Plus sec).
	La sècheuse n'est pas de niveau	<ul style="list-style-type: none"> Déplacez la sècheuse sur une surface plane ou réglez les pieds de mise à niveau jusqu'à ce qu'ils soient de niveau.
Les vêtements présentent des plis	Séchage excessif	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez un temps de séchage plus court. Retirez les articles pendant qu'ils sont encore un peu humides. Sélectionnez le paramètre Less Dry (Moins sec) ou Damp (Humide).
	Articles laissés dans la sècheuse après la fin du cycle	<ul style="list-style-type: none"> Retirez les articles lorsque le cycle se termine et pliez ou suspendez-les immédiatement, ou utilisez l'option Extended Tumble (Culbutage prolongé).
	Surcharge	<ul style="list-style-type: none"> Séparez les charges volumineuses en petites charges.

PROBLÈME	Causes possibles	Solutions
Les vêtements rétrécissent	Il est naturel que certains tissus rétrécissent lorsqu'ils sont lavés. D'autres tissus peuvent être nettoyés sans problème, mais rétrécissent dans la sècheuse.	<ul style="list-style-type: none"> Pour éviter le rétrécissement, respectez les étiquettes d'entretien des vêtements. Une fois repassés, certains articles reprennent leur forme après le séchage. Si vous craignez qu'un vêtement en particulier rétrécisse, ne le lavez pas à la machine et ne le séchez pas à la sècheuse.
Tache de graisse sur les vêtements	Utilisation inadéquate d'un assouplissant	<ul style="list-style-type: none"> Suivez le mode d'emploi sur l'emballage de l'assouplissant.
	Lavage d'articles sales avec des articles propres	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez votre sècheuse pour sécher des vêtements propres seulement. Les articles sales peuvent tacher les articles propres et la sècheuse.
	Les vêtements n'ont pas été nettoyés en profondeur	<ul style="list-style-type: none"> Parfois, les taches qui semblent invisibles lorsque les vêtements sont humides apparaissent après le séchage. Utilisez des techniques de lavage adéquates avant de procéder au séchage.
Charpie sur les vêtements	Le filtre à charpie est plein	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre à charpie avant chaque séchage.
	Triage inadéquat	<ul style="list-style-type: none"> Triez les vêtements qui produisent beaucoup de charpie (p. ex., la chenille) et les vêtements qui attirent la charpie (p. ex., le velours côtelé).
	L'électricité statique attire la charpie	<ul style="list-style-type: none"> Reportez-vous aux suggestions dans la section PRÉSENCE D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE.
	Surcharge	<ul style="list-style-type: none"> Séparez les charges volumineuses en petites charges.
	Papier, mouchoirs, etc. laissés dans les poches	<ul style="list-style-type: none"> Videz toutes les poches avant de laver les vêtements.
Présence d'électricité statique	Aucun assouplissant n'a été utilisé	<ul style="list-style-type: none"> Essayez un assouplissant. Les feuilles d'assouplissant Bounce[®] ont été approuvées pour une utilisation avec toutes les sècheuses GE. Utilisez-les conformément au mode d'emploi du fabricant.
	Séchage excessif	<ul style="list-style-type: none"> Essayez un assouplissant. Réglez les paramètres à Less dry (Moins sec) ou Damp (Humide).
	Les tissus synthétiques, le pressage permanent et les vêtements en polyester/coton peuvent créer de l'électricité statique	<ul style="list-style-type: none"> Essayez un assouplissant.
Cols et ceintures toujours humides à la fin du programme	Le système de surveillance du niveau de séchage détermine que les vêtements sont secs	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez Speed Dry (Séchage rapide) ou Time Dry (Séchage minuté) pour sécher les cols humides et les ceintures. À l'avenir, lorsque vous séchez une charge qui comprend des cols et des ceintures, sélectionnez More Dry (Plus sec).
Variation légère de la couleur du métal	Ceci est normal	<ul style="list-style-type: none"> En raison des propriétés métalliques de la peinture utilisées pour ce produit unique, de légères variations de la couleur peuvent survenir selon l'angle de vision et les conditions d'éclairage.
La porte est trop embuée pour voir les vêtements pendant un cycle de vapeur	La vapeur se condense sur la contre-porte	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal.
Eau à l'intérieur de la porte et au-dessus du filtre à charpie lorsque la porte est ouverte après un cycle de vapeur	La vapeur se condense sur ces surfaces	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal.
De petites zones des vêtements sont humides après le programme de vapeur	La vapeur se condense sur le tambour intérieur	<ul style="list-style-type: none"> Si vous utilisez le programme Steam DeWrinkle (Défroissage à la vapeur), réduisez manuellement la durée du programme.

Avant de contacter un service de dépannage...

PROBLÈME	Causes possibles	Solutions
Petite quantité d'eau sur le plancher devant la sècheuse	Charge inadéquate pour le programme de vapeur sélectionné, l'excédent de vapeur se condense et fuit	<ul style="list-style-type: none">• Si vous utilisez le programme Steam DeWrinkle (Défroissage à la vapeur), réduisez manuellement la durée du programme.
Eau sur le plancher derrière la sècheuse	Raccord d'alimentation en eau desserré sur le robinet	<ul style="list-style-type: none">• Serrez le raccord.
	Rondelle en caoutchouc du tuyau manquante au niveau du raccord avec le robinet.	<ul style="list-style-type: none">• Installez la rondelle en caoutchouc fournie avec le tuyau.
L'eau coule de la porte lorsque la porte est ouverte après un cycle de vapeur	La vapeur se condense sur la contre-porte	<ul style="list-style-type: none">• Ceci est normal.
Impossible de voir la vapeur au début du programme	La vapeur est relâchée à différents moments pendant le cycle	<ul style="list-style-type: none">• Ceci est normal.
Impossible de voir la vapeur pendant le programme	La buse de vapeur peut être bouchée par des débris provenant de votre alimentation en eau	<ul style="list-style-type: none">• Téléphonez au 1 800.561.3344 pour commander une buse de remplacement WE25M71 ou pour demander qu'un technicien qualifié la remplace pour vous.
Les vêtements présentent des plis après le cycle de vapeur	Trop de vêtements	<ul style="list-style-type: none">• Chargez moins de vêtements et augmentez manuellement la durée.
La sècheuse continue à fonctionner après que l'affichage indique 0:00	L'option de culbutage prolongé a été sélectionnée	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que l'option Extended Tumble (Culbutage prolongé) n'a pas été sélectionnée.

Garantie de la sècheuse GE .



Toutes les réparations sous garantie sont effectuées par nos Centres de réparation ou par nos réparateurs agréés Customer Care®. Pour faire la demande d'une réparation en ligne, visitez le site GEAppliances.com ou appelez au 800.GE.CARES (800.432.2737).

Veuillez avoir les numéros de série et de modèle de votre appareil à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Agrafez votre facture ici.
Une preuve de la date d'achat d'origine est requise pour obtenir des services sous garantie.

Pour la période de : Nous remplacerons :

Un an

À compter de la date d'achat d'origine

Toute pièce de la sècheuse qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de matériau ou de fabrication.

Au cours de cette **garantie limitée d'un an**, GE fournira également, **sans frais**, tous les coûts de main-d'œuvre et de service liés au remplacement de la pièce défectueuse.

Ce qui n'est pas couvert :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- Une installation, une livraison ou un entretien inadéquats.
- Toute défectuosité du produit lorsqu'il a été utilisé de façon abusive ou inadéquate, ou employé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, ou utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs de votre domicile.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.
- Dommage causé après la livraison.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.
- Le remplacement de l'ampoule après sa durée de vie normale.
- Les défectuosités ou les dommages causés par une utilisation de l'appareil à des températures situées sous le point de congélation.
- Les produits qui ne sont pas défectueux ou brisés, ou qui fonctionnent tel que décrit dans le Manuel de l'utilisateur.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES—Votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toute garantie implicite, incluant la garantie de qualité marchande ou d'aptitude du produit à un usage particulier, est limitée à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté en vue d'une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit se situe dans une zone où aucun réparateur agréé par GE n'est disponible, vous devrez peut-être assumer les frais de déplacement de celui-ci ou apporter le produit à un atelier de réparation agréé par GE. En Alaska, la garantie exclut les coûts d'expédition et les appels de service nécessitant une visite à domicile.

Dans certains États, il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages indirects ou accessoires. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre. Pour connaître les droits dont vous bénéficiez dans votre province, communiquez avec le bureau des Relations avec les consommateurs de votre région ou de votre État ou le secrétaire à la Justice de votre État.

Garant : General Electric Company, Louisville, KY 40225, États-Unis



Toutes les réparations sous garantie sont effectuées par nos Centres de réparation ou par nos réparateurs agréés. Pour une demande de réparation, appelez le 1 800 561-3344.

Veuillez avoir les numéros de série et de modèle de votre appareil à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Pour la période de : **Mabe remplacera :**

Un an

À compter de la date d'achat d'origine

Toute pièce de la sècheuse tombée en panne en raison d'un vice de matériau ou de fabrication.

Au cours de cette **garantie limitée d'un an**, Mabe fournira également, sans frais, toute la main-d'œuvre pour le remplacement à domicile de la pièce défectueuse.

Ce que Mabe ne couvre pas :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- Une installation, une livraison ou un entretien inadéquats.
- Toute défectuosité du produit lorsqu'il a été utilisé de façon abusive ou inadéquate, ou employé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, ou utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs de votre domicile.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.
- Dommages causés après la livraison.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.
- Le remplacement de l'ampoule après sa durée de vie normale.
- Les défectuosités ou les dommages causés par une utilisation de l'appareil à des températures situées sous le point de congélation.
- Les produits qui ne sont pas défectueux ou brisés, ou qui fonctionnent tel que décrit dans le Manuel de l'utilisateur.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES : Votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toute garantie implicite, incluant la garantie de qualité marchande ou d'adaptabilité du produit à un usage particulier, est limitée à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté au Canada en vue d'une utilisation domestique au Canada. Le service à domicile couvert par la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de l'offrir.

LE GARANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.

Garant : MC Commercial Inc.

Soutien au consommateur



Site Web appareils électroménagers GE

Aux États-Unis : www.GEAppliances.com

Vous avez des questions ou vous avez besoin d'aide concernant votre appareil? Consultez le site Web des électroménagers GE accessible 24 heures sur 24, tous les jours de l'année! Pour un service pratique encore plus rapide, vous pouvez maintenant télécharger des manuels, commander des pièces ou même faire une demande de réparation en ligne.

Au Canada : www.electromenagersge.ca.



Service de réparations

Aux États-Unis : www.GEAppliances.com

Pour bénéficier du service de réparation expert de GE, il suffit de téléphoner. Demandez une réparation en ligne, 24 heures sur 24, tous les jours! C'est pratique! Ou encore téléphonez au 1-800-GE-CARES (432-2737) pendant les heures normales de bureau.

Au Canada, téléphonez au 1-800-561-3344.



Studio de conception réaliste

Aux États-Unis : www.GEAppliances.com

Mabe soutient la conception universelle : produits, services et environnements à la portée de tous, quels que soient leur âge, taille ou capacités mentales et physiques. Nous avons conscience qu'il est nécessaire d'adapter la conception de nos produits à toute la variété de capacités et d'handicaps physiques et mentaux existants. Pour plus de détails sur les applications de conception universelle de GE, dont la conception de cuisines pour les personnes atteintes d'un handicap, consultez notre site Web dès aujourd'hui. Les malentendants peuvent téléphoner au 1-800-TDD-GEAC (833-4322).

Au Canada, écrivez à : Manager, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.

Suite 310, 1 Factory Lane

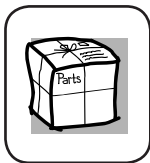
Moncton, N.-B. E1C 9M3



Prolongation de garantie

Aux États-Unis : www.GEAppliances.com

Procurez-vous une garantie prolongée GE et informez-vous au sujet des rabais spéciaux offerts tout au long de la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps ou en téléphonant au 1-800-626-2224 pendant les heures normales de bureau. Les services à domicile GE seront toujours disponibles après expiration de votre garantie. **Au Canada, communiquez avec le fournisseur de la garantie prolongée.**



Pièces et accessoires

Aux États-Unis : www.GEAppliances.com

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne dès aujourd'hui, 24 heures sur 24, ou en téléphonant au 1-800-626-2002 pendant les heures normales de bureau.

Les directives stipulées dans le présent manuel comportent des procédures que n'importe quel utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Usez de prudence, car une réparation ou un entretien mal effectué peut rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Les clients **au Canada** doivent consulter les pages jaunes pour connaître le centre de réparation Mabe le plus proche ou téléphoner au 1-800-661-1616.



Contactez-nous

Aux États-Unis : www.GEAppliances.com

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de GE, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone, ou écrivez à : General Manager, Customer Relations

GE Appliances, Appliance Park

Louisville, KY 40225

Au Canada : www.electromenagersge.ca, ou écrivez à : Director, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.

Suite 310, 1 Factory Lane

Moncton, N.-B. E1C 9M3



Inscrivez votre appareil électroménager

Aux États-Unis : www.GEAppliances.com

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement préimprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil. **Au Canada:** www.electromenagersge.ca.